

Montageanleitung / Assembly instructions

Modern-Times

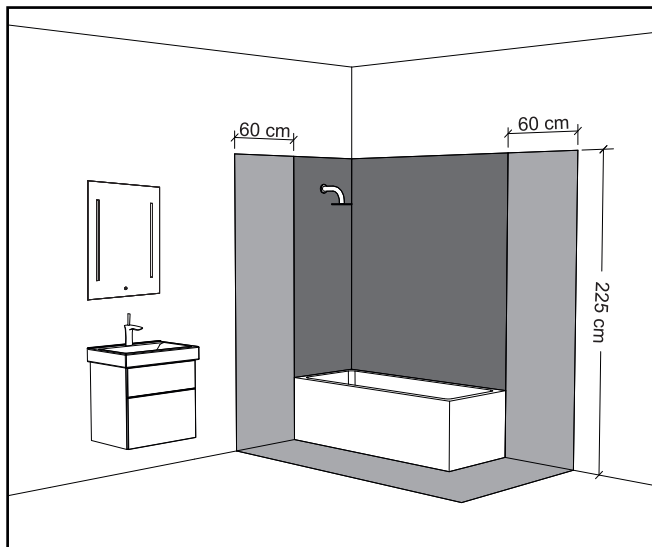
- (FR) Instructions de montage
- (NL) Montage-instructies
- (IT) Istruzioni di montaggio
- (ES) Instrucciones de montaje
- (PT) Instruções de montagem
- (CZ) Montážní návod
- (PL) Instrukcje składowania
- (HU) Összeszerelési útmutató
- (SI) Navodila za montažo
- (HR) Upute za montažu
- (SK) Montážny návod
- (BH) Upute za montažu
- (BG) инструкции за сглобяване
- (RO) Instrucțiuni de asamblare
- (SE) Monteringsanvisningar
- (DK) Monteringsvejledning
- (IS) Leiðbeiningar um samsetningu
- (FI) Kokoamishjeet
- (EST) Montaažjuhised
- (TR) Montaj Talimatları
- (GR) Οδηγίες συναρμολόγησης

LED

- (DE) Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.
- (GB) This product contains a light source of energy efficiency class E.
- (FR) Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.
- (NL) Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E.
- (IT) Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E.
- (ES) Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética E.
- (PT) Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética E.
- (CZ) Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti E.
- (PL) Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E.
- (HU) Ez a termék egy E energiatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
- (SI) Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti E.
- (HR) Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti E.
- (SK) Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E.
- (BH) Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske efikasnosti E.
- (BG) Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност E.
- (RO) Acest produs conține o sursă de lumină de clasă E de eficiență energetică.
- (SE) Denna produkt innehåller en ljuskälla av energieeffektivitetsklass E.
- (DK) Dette produkt indeholder en lyskilde til energieffektivitetsklasse E.
- (IS) Þessi vara inniheldur ljósgjafa orkunýtniflokks E.
- (FI) Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan E valonlähteen.
- (EST) See toode sisaldab valgusallikat energiatõhususe klassiga E.
- (TR) Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı E olan bir ışık kaynağı içerir.
- (GR) Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής απόδοσης τάξης E.

Schutzbereich / Safety area

- (FR) Zone de protection
- (NL) Veiligheidsruimte
- (IT) Zone de protezione
- (ES) Zona de protección
- (PT) Zona de protecção
- (CZ) Ochranné pásmo
- (PL) Strefa ochronna
- (HU) Védett terület
- (SI) Zaščitno območje
- (HR) Zaštićeno područje
- (SK) Ochranné pásmo
- (BH) Zaštitno područje
- (BG) Защитна зона
- (RO) Domeniu de protecție
- (SE) Skyddsområde
- (DK) Sikkerhedsafstand
- (IS) Verndarsvæði
- (FI) Turva-alue
- (EST) Kaitseala
- (TR) Korunma bölümü
- (GR) Περιοχή προστασίας



- Zone 1
- Zone 2
- Zone 3

QS

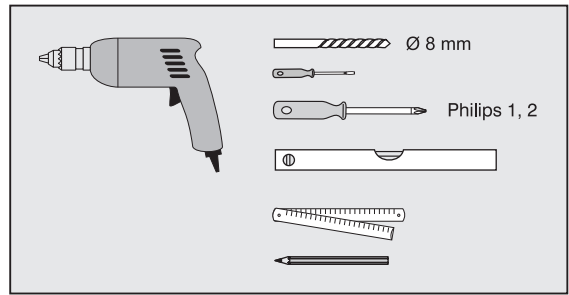
→ Jokey Service

11 / 2022





A	4 x	
B	4 x	
C	1 x	



1 x C

↓

1

4

4 x A

4 x B

Ø 8 mm

5

1.

2.

min: 2,5 mm² Adels
Typ 500,
Wieland
Typ 6E ...

L L

N N

- (DE) Die Einstellung der Uhr erfolgt nach fachgerechtem Anschluss des Leuchtspiegels durch eine Elektrofachkraft. Beachten Sie, dass die digitale Uhr keine Speicherfunktion besitzt und nach jedem trennen der Stromversorgung erneut eingestellt werden muss. Der Spiegel verbleibt bei der Einstellung der digitalen Uhr an der Wand und muss nicht abgehängt werden.
- (GB) After the installation of the mirror by a qualified specialist, the time is set. Note that the digital clock does not have a memory function and needs to be set again after disconnecting the power supply. The mirror remains on the wall when the digital clock is set and does not have to be disconnected.
- (FR) L'horloge est réglée par un électricien qualifié après que le miroir éclairé a été correctement connecté. Veuillez noter que l'horloge numérique n'a pas de fonction de mémoire et doit être réinitialisée à chaque fois que l'alimentation est débranchée. Le miroir reste sur le mur lorsque l'horloge numérique est réglée et n'a pas besoin d'être retiré.
- (NL) De klok wordt ingesteld door een gekwalificeerde elektricien nadat de verlichte spiegel correct is aangesloten. Houd er rekening mee dat de digitale klok geen geheugenfunctie heeft en elke keer dat de voeding wordt losgekoppeld, opnieuw moet worden ingesteld. De spiegel blijft aan de muur als de digitale klok is ingesteld en hoeft niet te worden verwijderd.
- (IT) L'orologio viene impostato da un elettricista qualificato dopo che lo specchio illuminato è stato collegato correttamente. Si prega di notare che l'orologio digitale non ha una funzione di memoria e deve essere resettato ogni volta che l'alimentazione viene scollegata. Lo specchio rimane sulla parete quando l'orologio digitale è impostato e non deve essere rimosso.
- (ES) El reloj lo ajusta un electricista calificado después de que el espejo iluminado se haya conectado correctamente. Tenga en cuenta que el reloj digital no tiene función de memoria y debe reiniciarse cada vez que se desconecta la fuente de alimentación. El espejo permanece en la pared cuando el reloj digital está configurado y no es necesario quitarlo.
- (PT) O relógio é acertado por um electricista qualificado após o espelho iluminado ter sido conectado corretamente. Observe que o relógio digital não tem função de memória e deve ser zerado toda vez que a alimentação for desconectada. O espelho permanece na parede quando o relógio digital é ajustado e não precisa ser removido.
- (CZ) Hodiny nastavuje kvalifikovaný elektrikář po správném připojení osvětleného zrcátka. Vezměte prosím na vědomí, že digitální hodiny nemají paměťovou funkci a musí být resetovány při každém odpojení napájení. Po nastavení digitálních hodin zůstává zrcadlo na stěně a nemusí se odstraňovat.
- (PL) Zegar jest ustawiany przez wykwalifikowanego elektryka po prawidłowym podłączeniu podświetlanego lusterka. Należy pamiętać, że zegar cyfrowy nie posiada funkcji pamięci i musi być resetowany po każdym odłączeniu zasilania. Po ustawieniu zegara cyfrowego lustro pozostaje na ścianie i nie trzeba go zdejmować.
- (HU) Az órák szakképzett villanyszerelő állítja be a megvilágított tükör megfelelő csatlakoztatása után. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a digitális óra nem rendelkezik memóriafunkcióval, és minden alkalommal újra kell állítani, amikor az áramellátást leválasztják. A tükör a falon marad a digitális óra beállításakor, és nem kell eltávolítani.
- (SI) Uro nastavi usposobljen električar, potem ko je osvetljeno ogledalo pravilno priključeno. Upoštevajte, da digitalna ura nima pomnilniške funkcije in jo je treba ponastaviti vsakič, ko izključite napajanje. Ogledalo ostane na steni, ko je digitalna ura nastavljena in ga ni treba odstraniti.
- (HR) Sat postavlja kvalificirani električar nakon što je osvijetljeno ogledalo pravilno spojeno. Imajte na umu da digitalni sat nema memorijsku funkciju i mora se resetirati svaki put kada se napajanje isključi. Ogledalo ostaje na zidu kada je digitalni sat postavljen i ne mora se vaditi.
- (SK) Hodiny nastavuje kvalifikovaný elektrikár po správnom pripojení osvetleného zrkadla. Upozorňujeme, že digitálne hodiny nemajú pamäťovú funkciu a musia sa resetovať pri každom odpojení napájania. Po nastavení digitálnych hodín zostáva zrkadlo na stene a nie je potrebné ho odstraňovať.
- (BH) Sat postavlja kvalifikovani električar nakon što je osvijetljeno ogledalo pravilno priključeno. Imajte na umu da digitalni sat nema memorijsku funkciju i da se mora resetirati svaki put kada se napajanje isključi. Ogledalo ostaje na zidu kada je digitalni sat postavljen i ne mora se skidati.
- (BG) Часовникът се настройва от квалифициран електротехник, след като осветеното огледало е правилно свързано. Моля, имайте предвид, че цифровият часовник няма функция за памет и трябва да се нулира при всяко прекъсване на захранването. Огледалото остава на стената, когато цифровият часовник е настроен и не трябва да се сваля.
- (RO) Ceasul este reglat de un electrician calificat după ce oglinda iluminată a fost conectată corect. Vă rugăm să rețineți că ceasul digital nu are o funcție de memorie și trebuie resetat de fiecare dată când sursa de alimentare este deconectată. Oglinda rămâne pe perete când ceasul digital este setat și nu trebuie îndepărtată.
- (SE) Klockan ställs av en behörig elektriker efter att den belysta spegeln har anslutits korrekt. Observera att den digitala klockan inte har någon minnesfunktion och måste återställas varje gång strömförsörjningen kopplas bort. Spegeln sitter kvar på väggen när den digitala klockan är inställd och behöver inte tas bort.
- (DK) Uret indstilles af en kvalificeret elektriker, efter at det belyste spejl er blevet korrekt tilsluttet. Bemærk venligst, at det digitale ur ikke har en hukommelsesfunktion og skal nulstilles hver gang strømforsyningen afbrydes. Spejlet forbliver på væggen, når det digitale ur er indstillet, og skal ikke fjernes.
- (IS) Klukkan er stillt af viðurkenndum rafvirkja eftir að upplýsti spegillinn hefur verið rétt tengdur. Athugið að stafræna klukkan er ekki með minnisaðgerð og verður að endurstilla hana í hvert sinn sem rafmagníð er aftengt. Spegillinn situr eftir á veggnum þegar stafræna klukkan er stillt og þarf ekki að fjarlægja hann.
- (FI) Kellon asettaa pätevä sähköasentaja sen jälkeen, kun valaistu peili on liitetty oikein. Huomaa, että digitaalisessa kellossa ei ole muistitoimintoa ja se on nollattava aina, kun virta katkaistaan. Peili jää seinälle, kun digitaalikello on asetettu, eikä sitä tarvitse irrottaa.
- (EST) Kell seadistatakse pärast seda, kui kvalifitseeritud elektrik on valgustatud peegli professionaalselt ühendanud. Pange tähele, et digitaalkellal ei ole mälu funktsiooni ja see tuleb pärast iga voolukatkestust uuesti seadistada. Digikella seadmisel jääb peegel seinale ja seda ei pea eemaldama.
- (TR) Saat, aydınlatmalı ayna doğru şekilde bağlandıktan sonra kalifiye bir elektrikçi tarafından ayarlanır. Dijital saatin bir hafıza işlevi olmadığı ve güç kaynağının her bağlantısı kesildiğinde sıfırlanması gerektiğini lütfen unutmayın. Dijital saat ayarlandığında ayna duvarda kalır ve çıkarılması gerekmez.
- (GR) Το ρολόι ρυθμίζεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο αφού έχει συνδεθεί σωστά ο φωτιζόμενος καθρέφτης. Λάβετε υπόψη ότι το ψηφιακό ρολόι δεν διαθέτει λειτουργία μνήμης και πρέπει να επαναρυθμίζεται κάθε φορά που αποσυνδέεται η παροχή ρεύματος. Ο καθρέφτης παραμένει στον τοίχο όταν ρυθμιστεί το ψηφιακό ρολόι και δεν χρειάζεται να αφαιρεθεί.

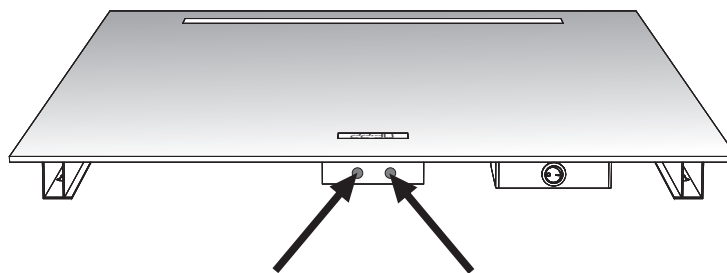
Digitale Uhr /digital watch

(FR) Horloge digitale
(NL) Digitale klok
(IT) Orologio digitale
(ES) Reloj digital
(PT) Relógio digital

(CZ) Digitální hodiny
(PL) Zegar cyfrowy
(HU) Digitális óra
(SI) Digitalna ura
(HR) Digitalni sat

(SK) Digitálne hodiny
(BIH) Digitalni sat
(BG) дигитален часовник
(RO) Ceas digital
(SE) Digital klocka

(DK) Digitalt ur
(IS) Stafræn klukka
(FI) Digitaalinen kello
(EST) Digitaalne kell
(TR) Dijital saat
(GR) ψηφιακό ρολοί



Stunden / hours

Minuten / minutes

(FR) heures (CZ) hodin (SK) hodiny (DK) timer
(NL) uur (PL) godziny (BIH) sati (IS) klukkustundir
(IT) ore (HU) órák (BG) часа (FI) tuntia
(ES) horas (SI) ure (RO) ore (EST) tundi
(PT) horas (HR) sati (SE) timmar (TR) saatler
(GR) ώρες

(FR) Minutes (CZ) Minut (SK) Minúty (DK) Minut
(NL) Minuten (PL) Minuty (BIH) Minute (IS) Fundargerðin
(IT) Minuti (HU) Percek (BG) Минути (FI) Minuutit
(ES) Minutos (SI) Minute (RO) Minute (EST) minutit
(PT) Minutos (HR) Minuta (SE) Minuter (TR) Dakikalar
(GR) τα λεπτά

- (DE) Greifen Sie in Höhe der Uhr unter den Spiegel und betätigen Sie zur Einstellung der gewünschten Uhrzeit die Tasten, wie in Abb. 1 sichtbar. Die linke Taste verstellt dabei die Stunden und die rechte Taste die Minuten. Das Stundenformat: 24 h.
- (GB) Grasp the mirror at the level of the clock and press the buttons as shown in Fig. 1 to set the desired time. The left button adjusts the hours and the right button the minutes. The hour format: 24 h.
- (FR) Passez sous le miroir au niveau de l'horloge et appuyez sur les boutons comme indiqué sur la Fig. 1 pour régler l'heure souhaitée. Le bouton gauche règle les heures et le bouton droit les minutes. Le format de l'heure : 24 h.
- (NL) Reik onder de spiegel ter hoogte van de klok en druk op de knoppen zoals getoond in Fig. 1 om de gewenste tijd in te stellen. De linkerknop stelt de uren in en de rechterknop de minuten. Het uurformaat: 24 uur.
- (IT) Portarsi sotto lo specchio all'altezza dell'orologio e premere i pulsanti come mostrato in Fig. 1 per impostare l'ora desiderata. Il pulsante sinistro regola le ore e il pulsante destro i minuti. Il formato dell'ora: 24 h.
- (ES) Busque debajo del espejo al nivel del reloj y presione los botones como se muestra en la Fig. 1 para configurar la hora deseada. El botón izquierdo ajusta las horas y el botón derecho los minutos. El formato horario: 24 h.
- (PT) Alcance embaixo do espelho na altura do relógio e pressione os botões conforme mostrado na Fig. 1 para definir a hora desejada. O botão esquerdo ajusta as horas e o botão direito os minutos. O formato da hora: 24 h.
- (CZ) Sáhňte pod zrcátko v úrovni hodin a stiskněte tlačítka podle obr. 1 pro nastavení požadovaného času. Levé tlačítko nastavuje hodiny a pravé tlačítko minuty. Formát hodin: 24h.
- (PL) Sięgnij pod lusterko na poziomie zegara i wciśnij przyciski, jak pokazano na rys. 1, aby ustawić żądany czas. Lewy przycisk reguluje godziny, a prawy minuty. Format godzinowy: 24 godz.
- (HU) Nyúljon a tükör alá az óra magasságában, és nyomja meg a gombokat az 1. ábrán látható módon a kívánt idő beállításához. A bal gombbal az órákat, a jobb gombbal pedig a perceket állíthatja be. Az óra formátuma: 24 óra.
- (SI) Sezite pod ogledalo v višini ure in pritisnite gumbe, kot je prikazano na sliki 1, da nastavite željeni čas. Leva tipka nastavi ure, desna pa minute. Oblika ure: 24 h.
- (HR) Posegnite ispod zrcala u visini sata i pritisnite tipke kao što je prikazano na slici 1 za postavljanje željenog vremena. Lijeva tipka podešava sate, a desna minute. Format sata: 24 h.
- (SK) Siahnite pod zrkadlo na úrovni hodín a stlačte tlačidlá podľa obr. 1, aby ste nastavili požadovaný čas. Ľavé tlačidlo nastavuje hodiny a pravé tlačidlo minúty. Formát hodín: 24 hod.
- (BIH) Posegnite ispod ogledala u nivou sata i pritisnite dugmad kao što je prikazano na slici 1 da podesite željeno vreme. Lijevo dugme podešava sate, a desno minute. Format sata: 24 h.
- (BG) Бръкнете под огледалото на нивото на часовника и натиснете бутоните, както е показано на фиг. 1, за да зададете желаното време. Левият бутон настройва часовете, а десният - минутите. Формат на часа: 24ч.
- (RO) Ajungeți sub oglindă la nivelul ceasului și apăsați butoanele așa cum se arată în Fig. 1 pentru a seta ora dorită. Butonul din stânga reglează orele, iar butonul din dreapta minutele. Format oră: 24 h.
- (SE) Sträck dig under spegeln i nivå med klockan och tryck på knapparna som visas i Fig. 1 för att ställa in önskad tid. Den vänstra knappen justerar timmarna och den högra knappen minuterna. Timformat: 24 timmar.
- (DK) Ræk ind under spejlet i niveau med uret, og tryk på knapperne som vist i fig. 1 for at indstille den ønskede tid. Venstre knap justerer timerne og højre knap indstiller minutterne. Timeformatet: 24 timer.
- (IS) Náðu undir spegilinn á hæð klukkunnar og ýttu á takkana eins og sýnt er á mynd 1 til að stilla þann tíma sem þú vilt. Vinstri hnappurinn stillir klukkustundirnar og hægri hnappurinn mínúturnar. Tímasnið: 24 klst.
- (FI) Kurkota peiliin alle kellon tasolle ja aseta haluamasi aika painamalla painikkeita kuvan 1 mukaisesti. Vasen painike säätää tunnit ja oikea painike minuutit. Tuntimuoto: 24 h.
- (EST) Sirutage kella tasemel peegli alla ja vajutage soovitud kellaaja määramiseks nuppe, nagu näidatud joonisel 1. Vasak nupp reguleerib tunde ja parem nupp minuteid. Tunni formaat: 24 h.
- (TR) Saat hizasında ayanın altına uzanın ve istediğiniz zamanı ayarlamak için Şekil 1'de gösterildiği gibi düğmelere basın. Sol tuş saati, sağ tuş ise dakikayı ayarlar. Saat formatı: 24 saat.
- (GR) Φτάστε κάτω από τον καθρέφτη στο επίπεδο του ρολογιού και πατήστε τα κουμπιά όπως φαίνεται στην Εικ. 1 για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ώρα. Το αριστερό κουμπί ρυθμίζει τις ώρες και το δεξί κουμπί τα λεπτά. Μορφή ώρας: 24 ώρες.

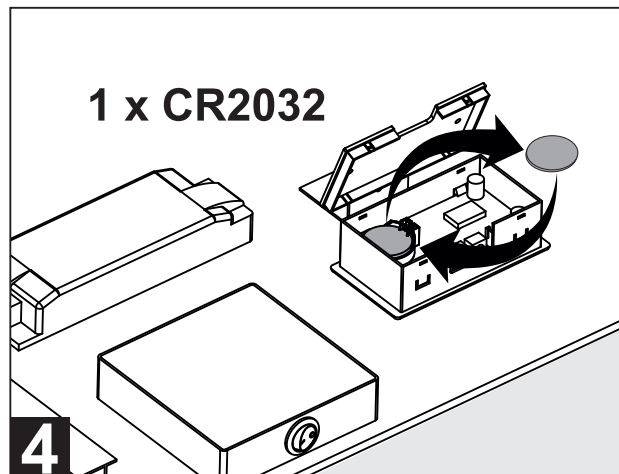
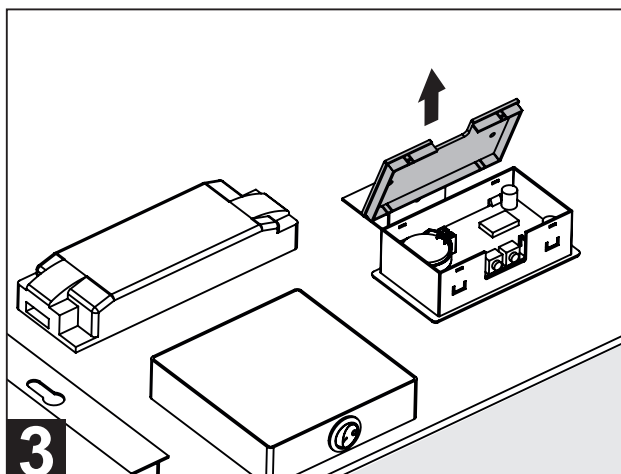
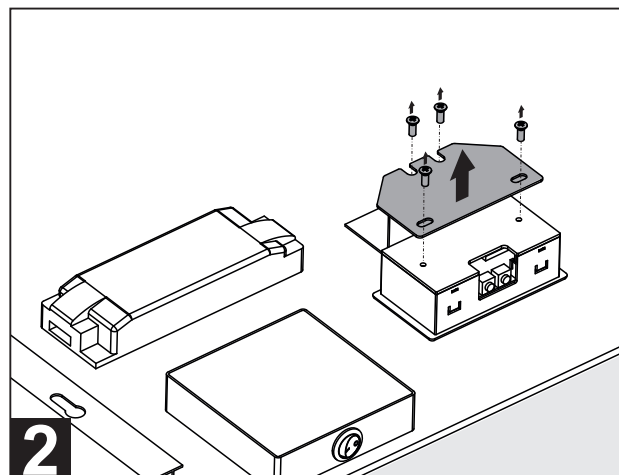
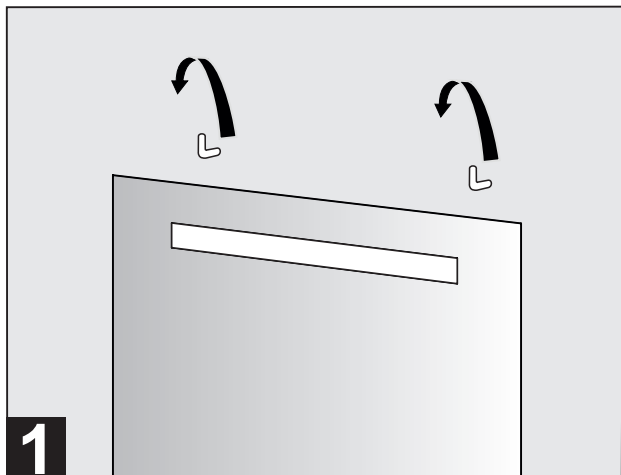
Batteriewechsel / battery change

FR changement de pile
NL batterijwissel
IT cambio batteria
ES cambio de bateria
PT troca de bateria

CZ výměna baterie
PL wymiana baterii
HU elemcsere
SI menjava baterije
HR promjena baterije

SK výmena batérie
BIH promjena baterije
BG смяна на батерията
RO schimbarea bateriei
SE batteribyte

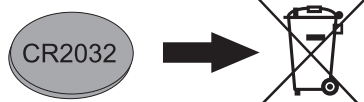
DK batteriskift
IS skipt um rafhlöðu
FI akun vaihto
EST aku vahetus
TR pil deđişimi
GR αλλαγή μπαταρίας



Ensorgungshinweis für Batterien / Disposal instructions for batteries

- (FR)** Instructions d'élimination des piles
- (NL)** Verwijderingsinstructies voor batterijen
- (IT)** Istruzioni per lo smaltimento delle batterie
- (ES)** Instrucciones de eliminación de pilas
- (PT)** Instruções de descarte para baterias
- (CZ)** Pokyny pro likvidaci baterií
- (PL)** Instrukcje dotyczące utylizacji baterii
- (HU)** Az akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó utasítások
- (SI)** Navodila za odlaganje baterij
- (HR)** Upute za odlaganje baterija

- (SK)** Pokyny na likvidáciu batérií
- (BIH)** Upute za odlaganje baterija
- (BG)** Инструкции за изхвърляне на батерии
- (RO)** Instrucțiuni de eliminare a bateriilor
- (SE)** Instruktioner för kassering av batterier
- (DK)** Bortskaffelsesinstruktioner for batterier
- (IS)** Förgunarleiðbeiningar fyrir rafhlöður
- (FI)** Akkujen hävitysohjeet
- (EST)** Akude utiliseerimisjuhised
- (TR)** Piller için imha talimatları
- (GR)** Οδηγίες απόρριψης μπαταριών



- (DE)** Werfen Sie Batterien niemals in den Hausmüll oder in Gewässer. Geben Sie verbrauchte Batterien in der Verkaufsstelle oder bei einer öffentlichen Sammelstelle ab. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Batterien gesetzlich verpflichtet.
- (GB)** Never dispose of batteries in household waste or in bodies of water. Dispose of used batteries at the point of sale or at a public collection point. The end user is legally obliged to return batteries.
- (FR)** Ne jetez jamais les piles dans les ordures ménagères ou dans les plans d'eau. Jetez les piles usagées au point de vente ou dans un point de collecte public. L'utilisateur final est légalement tenu de restituer les piles.
- (NL)** Gooi batterijen nooit bij het huisvuil of in het water. Gooi gebruikte batterijen in het verkooppunt of bij een openbaar inzamelpunt. De eindgebruiker is wettelijk verplicht batterijen in te leveren.
- (IT)** Non smaltire mai le batterie nei rifiuti domestici o nei corsi d'acqua. Smaltire le batterie usate presso il punto vendita o presso un punto di raccolta pubblico. L'utente finale è legalmente obbligato a restituire le batterie.
- (ES)** Nunca deseche las baterías en la basura doméstica o en cuerpos de agua. Deseche las pilas usadas en el punto de venta o en un punto de recogida público. El usuario final está legalmente obligado a devolver las pilas.
- (PT)** Nunca descarte as baterias no lixo doméstico ou em corpos d'água. Descarte as baterias usadas no ponto de venda ou em um ponto de coleta público. O usuário final é legalmente obrigado a devolver as baterias.
- (CZ)** Baterie nikdy nevyhazujte do domovního odpadu nebo do vody. Použité baterie odevzdejte v místě prodeje nebo na veřejném sběrném místě. Koncový uživatel je ze zákona povinen baterie vrátit.
- (PL)** Nigdy nie wyrzucaj baterii do odpadów domowych ani do zbiorników wodnych. Zużyte baterie należy oddać w punkcie sprzedaży lub w publicznym punkcie zbiórki. Użytkownik końcowy jest prawnie zobowiązany do zwrotu baterii.
- (HU)** Soha ne dobja az akkumulátorokat a háztartási hulladékba vagy a vízbe. A használt elemeket az értékesítési helyen vagy nyilvános gyűjtőhelyen dobja ki. A végfelhasználó jogilag köteles az elemeket visszaküldeni.
- (SI)** Baterij nikoli ne odlagajte med gospodinjske odpadke ali v vodna telesa. Izrabljene baterije zavrzite na prodajnem mestu ali na javnem zbirnem mestu. Končni uporabnik je zakonsko dolžan vrniti baterije.
- (HR)** Nikada nemojte bacati baterije u kućni otpad ili u vodene površine. Istrošene baterije odložite na prodajnom mjestu ili na javnom sabirnom mjestu. Krajnji korisnik je zakonski dužan vratiti baterije.
- (SK)** Batérie nikdy nevyhadzujte do domáceho odpadu alebo do vôd. Použité batérie zlikvidujte na predajnom mieste alebo na verejnom zbernom mieste. Koncový užívateľ je zo zákona povinný batérie vrátiť.
- (BIH)** Nikada nemojte bacati baterije u kućni otpad ili u vodene površine. Istrošene baterije odložite na prodajnom mjestu ili na javnom sabirnom mjestu. Krajnji korisnik je zakonski dužan vratiti baterije.
- (BG)** Никога не изхвърляйте батериите в битовите отпадъци или във водни басейни. Изхвърлете използваните батерии на мястото на продажба или на обществено събирателно място. Крайният потребител е законово задължен да върне батериите.
- (RO)** Nu aruncați niciodată bateriile la gunoier menajer sau în corpuri de apă. Aruncați bateriile uzate la punctul de vânzare sau la un punct public de colectare. Utilizatorul final este obligat legal să returneze bateriile.
- (SE)** Kasta aldrig batterier i hushållsoporna eller i vattendrag. Kassera använda batterier på försäljningsstället eller på ett offentligt insamlingsställe. Slutanvändaren är lagligt skyldig att lämna tillbaka batterier.
- (DK)** Bortskaf aldrig batterier i husholdningsaffaldet eller i vandmasser. Bortskaf brugte batterier på salgsstedet eller på et offentligt indsamlingssted. Slutbrugeren er juridisk forpligtet til at returnere batterier.
- (IS)** Fleygðu aldrei rafhlöðum í heimilissorp eða í vatnshlot. Fargaðu notuðum rafhlöðum á sölustað eða á opinberum söfnunarstöð. Notanda er lagalega skylt að skila rafhlöðum.
- (FI)** Älä koskaan hävität akkuja kotitalousjätteen mukana tai vesistöön. Hävitä käytetyt paristot myyntipisteessä tai julkisessa keräyspisteessä. Loppukäyttäjällä on lain mukaan velvollinen palauttamaan paristot.
- (EST)** Ärge visake akusid kunagi olmejäätmete hulka ega veekogudesse. Visake kasutatud patareid müügipunkti või avalikku kogumispunkti. Lõppkasutaja on seadusega kohustatud patareid tagastama.
- (TR)** Pilleri asla evsel atıklara veya su kütülerine atmayın. Kullanılmış pilleri satış noktasında veya halka açık bir toplama noktasında atın. Son kullanıcı yasal olarak pilleri iade etmekle yükümlüdür.
- (GR)** Μην πετάτε ποτέ τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα ή σε υδάτινα σώματα. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στο σημείο πώλησης ή σε δημόσιο σημείο συλλογής. Ο τελικός χρήστης είναι νομικά υποχρεωμένος να επιστρέψει τις μπαταρίες.

